

## Trends in distributive trades

Retail sales – Registration of cars

## Conjoncture dans le commerce

Ventes du commerce de détail – Immatriculation des voitures

10  1988 Monthly  Mensuel

24-10-1988

### Increase of the volume of retail sales in June 1988

The figures for retail trade turnover showed an increase in June 1988 compared with June of the previous year in all the countries for which data are available, except in the Netherlands where the volume of sales was unchanged. The biggest increase were recorded in Germany and the United Kingdom, where the figures showed increases in June 1988 of 8.3 % and 5.4 % respectively. Elsewhere the increases were 3.6 % in Luxembourg (supermarkets and chain-stores), 2.9 % in Belgium, 2.7 % in Denmark, 2.5 % in Ireland and 1.8 % in France.

During the first half of 1988 sales were up in comparison with the same period in 1987 in all the Member States apart from Denmark and France, where the volume of sales was stationary. The increases were 3.7 % in Belgium, 4.8 % in Germany, 4.4 % in Luxembourg, 2.2 % in the Netherlands and 6.7 % in the United Kingdom.

### Le volume des ventes du commerce de détail en hausse en juin 1988

Les indices du volume des ventes du commerce de détail pour le mois de juin 1988 sont par rapport aux indices du même mois de l'année précédente en hausse dans tous les pays pour lesquels l'information est disponible sauf aux Pays-Bas où l'indice est resté pratiquement inchangé. Les augmentations les plus importantes sont enregistrées en R.F. d'Allemagne et au Royaume-Uni où le volume des ventes a augmenté de 8.3 % et 5.4 % respectivement. Le volume des ventes augmente de 3.6 % au G.D. de Luxembourg (grandes surfaces et chaînes de magasins), de 2.9 % en Belgique, de 2.7 % au Danemark, de 2.5 % en Irlande et de 1.8 % en France.

Au cours du premier semestre 1988 l'indice s'accroît par rapport à la même période de 1987 dans tous les pays, sauf au Danemark et en France où l'indice reste pratiquement égal. L'augmentation de l'indice est de 3.7 % en Belgique, de 4.8 % en R.F. d'Allemagne, de 4.4 % au G.D. de Luxembourg, de 2.2 % aux Pays-Bas et de 6.7 % au Royaume-Uni.



OFICINA ESTADÍSTICA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS  
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR  
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
SERVIÇO DE ESTATÍSTICA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS

L-2920 Luxembourg – Tél. 43011 – Télex : Comeur Lu 3423  
B-1049 Bruxelles, bâtiment Berlaymont, rue de la Loi 200 (bureau de liaison) – Tél. 235 1111

The information included in this bulletin has been taken from the Cronos data bank, which is accessible via the different host companies. For all information about these host companies contact Eurostat in Luxembourg, tel. 4301-4567. To obtain specifications of the principal characteristics of the series contained in this bulletin contact Luxembourg, tel. 4301-3563.

Les informations reprises dans ce bulletin sont extraites de la banque de données Cronos, qui est accessible via différents serveurs. Pour toute information concernant ces serveurs, s'adresser à l'Eurostat, Luxembourg, tél. 4301-4567. Pour obtenir des précisions sur les caractéristiques principales des séries contenues dans ce bulletin, s'adresser à Luxembourg, tél. 4301-3563.

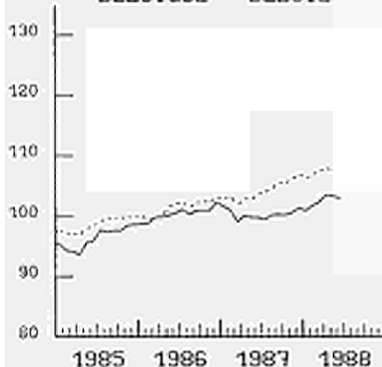
- © ECSC-EEC-EAEC, Brussels – Luxembourg, 1988  
Reproduction is authorized, except for commercial purposes, provided the source is acknowledged.
- © CECA-CEE-CEEA, Bruxelles – Luxembourg, 1988  
Reproduction autorisée, sauf à des fins commerciales, moyennant mention de la source.

RETAIL TRADE VOLUME

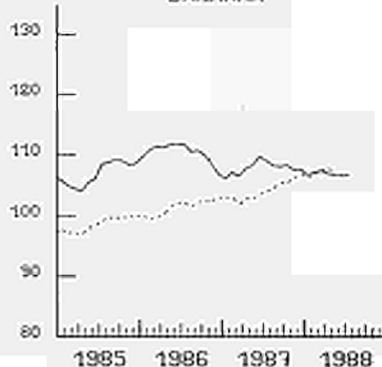
VOLUME DES VENTES

1980 = 100

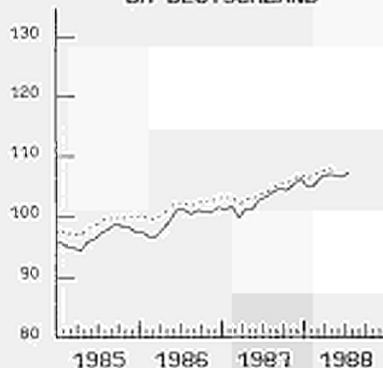
BELGIQUE - BELGIE



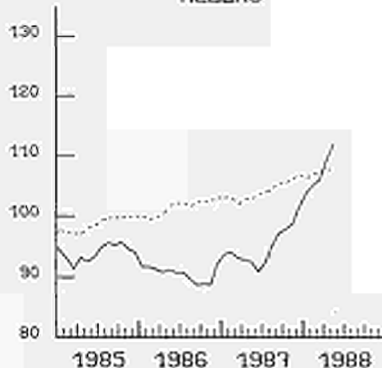
DANMARK



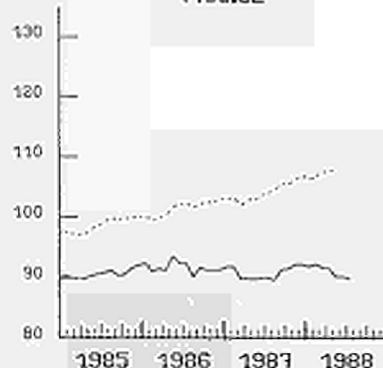
BR DEUTSCHLAND



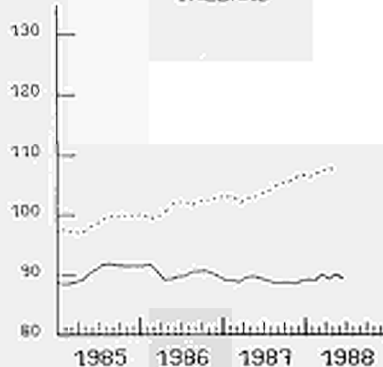
HELLAS



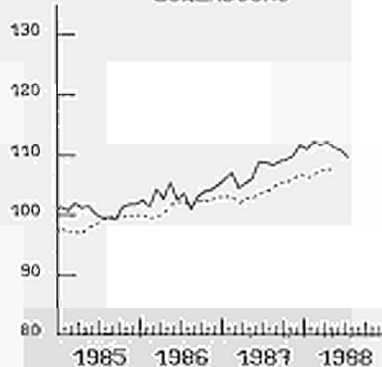
FRANCE



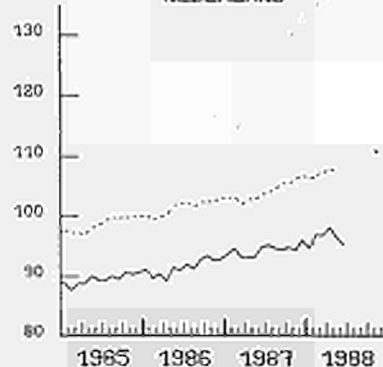
IRELAND



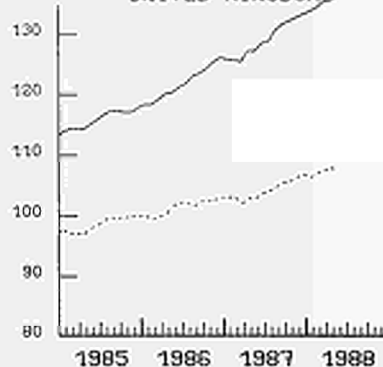
LUXEMBOURG



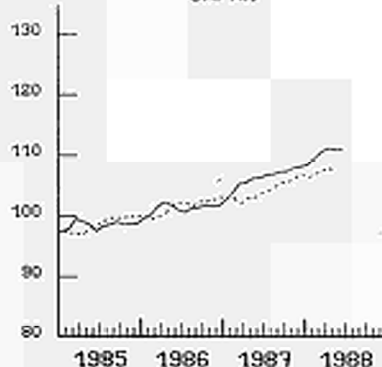
NEDERLAND



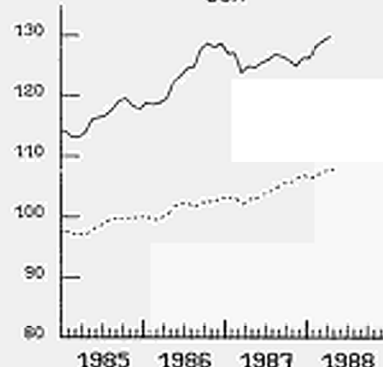
UNITED KINGDOM



JAPAN



USA



..... EUR

SEASONALLY ADJUSTED INDICES  
3 MONTH MOVING AVERAGE

INDICE DESAISONALISE  
MOYENNE MOBILE SUR 3 MOIS

## VOLUME OF RETAIL SALES

TAB. 1

VOLUME DES VENTES DU  
COMMERCE EN DETAIL

Not seasonally adjusted index numbers

1980 = 100

Indices non désaisonnalisés

	BELGIQUE BELGIE	DANMARK	BR DEUTSCH- LAND	HELLAS	FRANCE	IRELAND	LUXEM- BOURG	NEDER- LAND	UNITED KINGDOM	EUR	USA	JAPAN		
1983	95.3	102.7	95.6	92.2	96.4	90.7	103.3	91.8	107.4	98.0	105.0	100.4	1983	
1984	95.2	105.8	96.1	96.2	92.0	89.4	101.1	89.3	111.3	97.8	111.9	98.4	1984	
1985	96.7	107.0	96.8	93.8	90.5	91.0	100.8	89.7	116.4	98.8	117.3	99.1	1985	
1986	100.8	109.9	100.1	91.3	91.5	90.5	103.6	91.9	122.6	101.8	124.9	101.2	1986	
1987	100.2	106.2	103.7	96.2	90.9	89.3	108.6	94.6	129.8	104.6	125.7	106.8	1987	
1986	II	102.9	109.4	99.7	90.1	91.8	88.2	101.4	91.9	115.2	100.2	125.6	99.0	II 1986
	III	95.7	109.7	95.6	82.8	86.1	89.8	104.4	91.8	119.2	97.6	128.3	99.7	III
	IV	108.6	117.5	114.6	101.9	104.1	95.1	112.3	99.6	146.1	116.1	136.4	111.1	IV
1987	I	94.6	97.4	92.8	92.2	83.3	86.8	96.5	86.6	116.3	94.8	112.4	99.6	I 1987
	II	102.1	108.1	101.8	89.7	89.5	88.0	108.3	95.5	121.6	101.8	127.6	104.4	II
	III	95.6	107.8	100.0	91.6	85.8	87.8	110.1	93.3	126.7	100.9	127.6	105.6	III
	IV	108.5	111.6	120.3	111.5	105.5	93.4	119.5	102.9	154.5	120.5	135.2	117.7	IV
1988	I	98.4	100.2	98.9	104.5	84.6	88.1	103.8	90.4	125.4	100.0	118.1	105.2	I 1988
	II	105.4	105.1	105.1		88.8	87.9	110.0	95.8	128.8		108.8	108.8	II
1987	05	97.6	111.6	99.8	87.6	92.8	89.8	106.4	97.2	117.9	101.2	128.8	103.6	05 1987
	06	103.6	105.6	97.4	85.3	87.0	84.8	104.9	94.2	122.7	99.7	128.9	102.0	06
	07	95.6	116.6	105.9	88.7	86.4	89.8	121.2	96.6	128.4	103.3	129.1	112.6	07
	08	91.3	104.9	94.4	91.9	79.7	87.4	104.2	90.7	126.1	96.7	130.8	103.1	08
	09	100.0	101.8	99.8	94.1	91.4	86.4	104.8	92.6	125.8	102.2	123.0	101.0	09
	10	105.4	112.3	112.7	100.8	98.4	87.1	118.8	103.4	132.6	111.4	126.2	105.3	10
	11	95.9	101.6	112.9	103.6	89.6	85.5	106.4	93.4	145.4	110.4	124.6	107.4	11
	12	124.2	121.0	135.3	130.2	128.4	107.5	133.2	111.9	179.4	139.6	154.7	140.3	12
1988	01	95.0	103.4	91.1	106.4	89.5	89.6	101.4	90.5	128.7	99.2	111.9	99.7	01 1988
	02	93.0	92.7	92.6	104.7	78.7	85.5	96.5	84.8	121.7	94.6	113.4	99.3	02
	03	107.1	104.5	113.0	102.3	85.8	89.0	113.5	95.9	125.7	106.2	128.9	116.6	03
	04	106.3	100.8	104.4	120.5	87.2	87.4	113.6	97.9	129.0	104.7	127.1	111.8	04
	05	103.2	106.1	105.5	108.9	90.8	89.8	107.7	95.2	128.0	105.3		107.4	05
	06	106.6	108.4	105.5		88.5	86.9	108.7	94.3	129.3			107.2	06
	07		110.3	102.9		84.9		116.8		137.2				07

% CHANGE OVER THE CORRESPONDING  
PERIOD OF THE PREVIOUS YEAR

TAB. 2

VARIATION (%) PAR RAPPORT A LA PERIODE  
CORRESPONDANTE DE L'ANNEE PRECEDENTE

(Not seasonally adjusted)

1980 = 100

(Non désaisonnalisé)

	BELGIQUE BELGIE	DANMARK	BR DEUTSCH- LAND	HELLAS	FRANCE	IRELAND	LUXEM- BOURG	NEDER- LAND	UNITED KINGDOM	EUR	USA	JAPAN		
1983	-1.7	1.6	0.8	-0.5	-2.9	-3.5	-5.0	-1.9	5.2	0.4	6.1	-0.1	1983	
1984	-0.1	3.0	0.5	4.3	-4.6	-1.4	-2.1	-2.7	3.6	-0.2	6.6	-2.0	1984	
1985	1.6	1.1	0.7	-2.5	-1.6	1.8	-0.3	0.4	4.6	1.0	4.8	0.7	1985	
1986	4.2	2.7	3.4	-2.7	1.1	-0.5	2.8	2.5	5.3	3.1	6.5	2.1	1986	
1987	-0.6	-3.4	3.6	5.4	-0.7	-1.3	4.8	2.9	5.9	2.7	0.6	5.5	1987	
1986	II	3.9	5.1	5.9	-2.5	2.1	-1.8	1.9	1.8	5.1	4.1	6.0	2.9	II 1986
	III	3.4	1.3	2.6	-6.6	1.5	-0.3	3.2	4.2	5.9	2.9	7.3	2.1	III
	IV	3.5	-1.8	3.3	-1.7	-0.2	-1.6	2.9	2.3	6.3	2.9	8.0	1.7	IV
1987	I	-1.4	-5.2	2.5	2.1	-1.0	-2.3	0.3	2.8	4.8	1.8	2.7	4.7	I 1987
	II	-0.7	-1.2	2.1	-0.4	-2.6	-0.2	6.9	4.0	5.6	1.6	1.6	5.5	II
	III	-0.1	-1.8	4.6	10.5	-0.3	-2.2	5.5	1.6	6.3	3.4	-0.5	5.9	III
	IV	-0.1	-5.0	5.0	9.5	1.3	-1.8	6.4	3.3	5.7	3.8	-0.9	5.9	IV
1988	I	4.0	2.8	6.5	13.3	1.6	1.5	7.5	4.4	7.8	5.5	5.1	5.6	I 1988
	II	3.2	-2.7	3.3		-0.7	-0.1	1.5	0.3	5.9			4.2	II
1987	05	-5.4	-4.4	-0.5	-5.0	-7.1	1.7	-0.7	-1.4	4.6	-1.6	-1.5	7.2	05 1987
	06	0.5	-0.8	3.0	-0.7	-0.7	-2.3	9.2	6.1	4.8	2.4	3.0	5.6	06
	07	0.4	1.0	6.2	11.7	0.8	-1.0	7.4	6.0	6.8	4.8	2.5	6.2	07
	08	0.0	-3.4	4.5	9.8	-2.5	-2.3	4.1	-1.3	7.4	2.9	1.1	4.5	08
	09	-0.7	-3.1	3.1	10.2	0.6	-3.5	4.6	-0.1	5.1	2.5	-5.0	7.0	09
	10	-0.2	0.7	5.2	10.8	2.5	-0.5	6.8	5.8	6.2	4.5	-1.2	4.7	10
	11	2.1	-1.4	7.2	12.1	0.0	-2.1	5.5	-0.7	5.1	4.1	-0.3	7.1	11
	12	-1.7	-12.3	3.0	6.5	1.3	-0.1	6.7	4.7	6.0	2.9	-1.2	6.0	12
1988	01	0.6	-2.2	0.3	11.6	-1.2	3.1	1.8	-1.9	8.8	2.2	3.0	2.8	01 1988
	02	7.0	2.1	6.3	14.3	2.1	-2.6	6.6	5.3	6.5	5.4	5.5	8.4	02
	03	4.6	9.1	12.3	14.0	4.3	3.4	14.1	10.1	8.0	8.8	6.4	5.8	03
	04	1.0	-5.8	-3.5	25.3	-1.6	-3.1	-0.1	2.8	4.1	0.0	1.5	3.8	04
	05	5.7	-4.9	5.7	24.3	-2.1	0.0	1.2	-2.1	8.6	4.1		3.6	05
	06	2.9	2.7	8.3		1.8	2.5	3.6	0.1	5.4			5.1	06
	07		-5.4	-2.8		-2.1		-3.6		6.9				07

Seasonally adjusted index numbers

1980 = 100

Indices désaisonnalisés

	BELGIQUE BELGIE	DANMARK	BR DEUTSCH- LAND	HELLAS	FRANCE	IRELAND	LUXEM- BOURG	NEDER- LAND	UNITED KINGDOM	EUR	USA	JAPAN	
1983	95.3	102.7	95.6	92.2	96.4	90.7	103.3	91.8	107.4	98.0	105.0	100.4	1983
1984	95.2	105.8	96.1	96.2	92.0	89.4	101.1	89.3	111.3	97.8	111.9	98.4	1984
1985	96.7	107.0	96.8	93.8	90.5	91.0	100.8	89.7	116.4	98.8	117.3	99.1	1985
1986	100.8	109.9	100.1	91.3	91.5	90.5	103.6	91.9	122.6	101.8	124.9	101.2	1986
1987	100.2	106.2	103.7	96.2	90.9	89.3	108.6	94.6	129.8	104.6	125.7	106.8	1987
1986 II	100.5	111.7	101.1	90.7	92.4	89.7	102.5	91.1	121.5	102.1	123.3	101.0	II 1986
1986 III	100.9	110.7	101.0	88.7	91.7	91.0	103.1	92.9	123.6	102.4	127.7	101.4	III 1986
1986 IV	102.4	106.9	101.5	92.2	91.4	89.8	105.1	93.0	126.3	103.1	128.7	101.7	IV 1986
1987 I	99.1	106.5	99.7	93.1	90.2	88.9	104.6	93.2	125.5	101.8	123.8	105.3	I 1987
1987 II	99.8	109.7	102.7	90.9	90.7	89.4	109.0	94.9	128.6	103.6	125.5	106.3	II 1987
1987 III	100.3	108.1	104.6	97.2	91.4	88.9	109.1	94.5	131.7	105.5	126.5	107.3	III 1987
1987 IV	101.4	107.7	106.3	101.6	92.3	89.0	111.8	96.1	133.4	106.9	126.3	108.2	IV 1987
1988 I	102.4	107.5	106.5	106.1	91.7	90.3	111.8	96.8	135.3	107.4	129.1	110.6	I 1988
1988 II	103.0	106.7	106.5		90.3	89.5	111.0	95.4	136.7			111.0	II 1988
1987 05	96.3	109.7	100.2	89.7	90.2	90.4	107.6	94.2	126.3	102.1	123.9	106.5	05 1987
1987 06	100.0	108.6	102.7	90.5	89.2	88.4	106.9	94.1	129.3	102.9	126.2	106.6	06 1987
1987 07	101.9	108.9	106.9	96.9	93.1	89.1	112.3	97.5	131.0	106.9	127.9	107.4	07 1987
1987 08	98.8	107.5	102.5	97.8	88.9	89.1	105.9	92.4	132.1	103.9	126.7	106.7	08 1987
1987 09	100.3	108.0	104.3	97.0	92.2	88.4	109.0	93.6	132.0	105.9	124.8	107.9	09 1987
1987 10	101.6	109.6	106.0	98.6	93.3	89.2	113.2	98.6	133.0	107.1	126.1	107.6	10 1987
1987 11	100.1	105.2	105.5	100.6	91.0	88.1	107.9	90.9	133.6	105.8	123.8	108.6	11 1987
1987 12	102.4	108.2	107.5	105.5	92.6	89.9	114.4	98.7	133.5	107.8	128.9	108.5	12 1987
1988 01	100.3	107.0	101.4	105.4	91.8	90.2	111.1	94.5	134.9	105.3	126.2	108.3	01 1988
1988 02	102.8	106.5	106.6	104.6	92.7	87.4	111.8	97.8	135.3	107.7	129.8	111.8	02 1988
1988 03	104.2	109.1	111.5	108.1	90.7	92.6	112.6	98.1	135.5	109.3	131.2	111.7	03 1988
1988 04	103.6	105.4	102.7	115.5	91.3	87.3	112.4	98.9	136.4	106.6	128.3	110.2	04 1988
1988 05	102.1	105.8	106.3	112.4	88.6	90.4	109.3	92.5	136.8	106.7		110.7	05 1988
1988 06	103.4	108.8	110.4		91.2	90.6	111.3	94.9	136.8			112.0	06 1988
1988 07		105.9	104.8		89.8		108.8		140.1				07 1988

THREE MONTH MOVING AVERAGE

TAB. 4

MOYENNES MOBILES SUR TROIS MOIS

(Seasonally adjusted)

1980 = 100

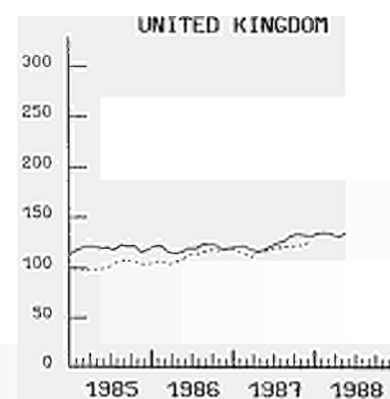
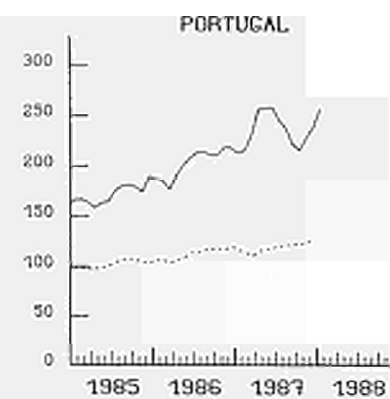
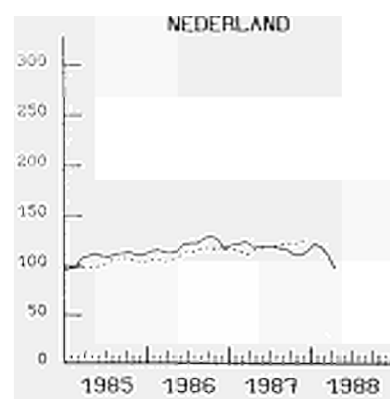
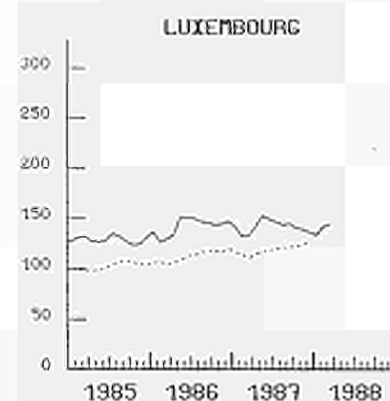
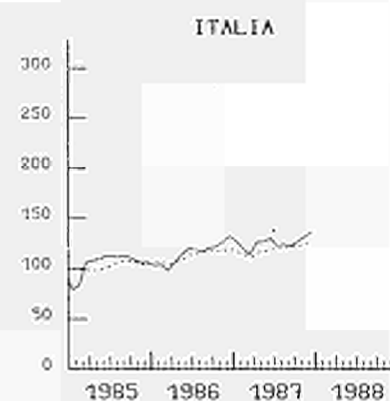
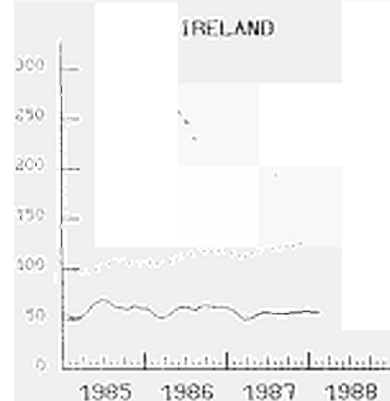
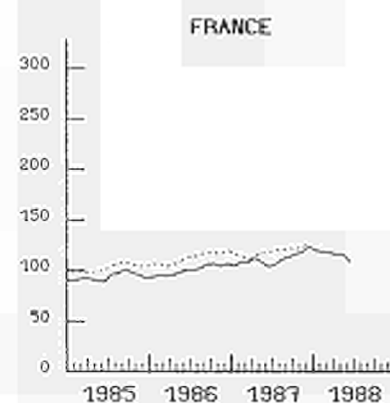
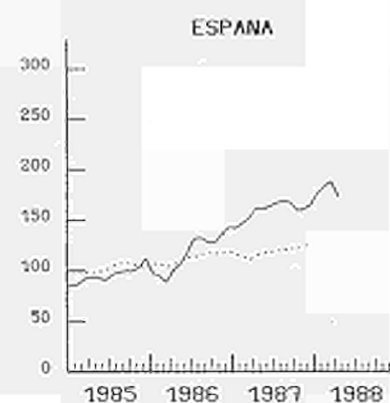
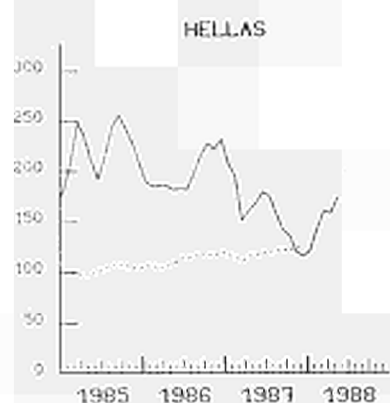
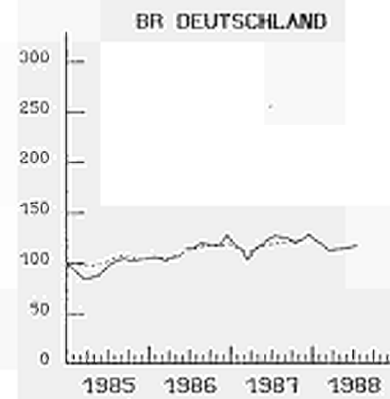
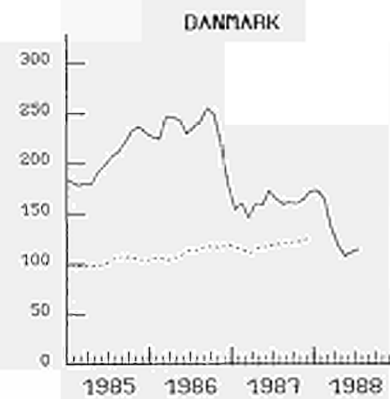
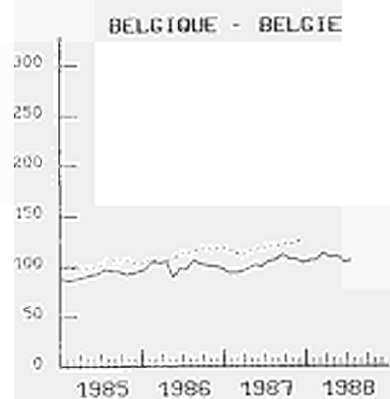
(Désaisonnalisé)

	BELGIQUE BELGIE	DANMARK	BR DEUTSCH- LAND	HELLAS	FRANCE	IRELAND	LUXEM- BOURG	NEDER- LAND	UNITED KINGDOM	EUR	USA	JAPAN	
1986 05	100.2	111.7	99.3	91.2	93.6	89.4	105.5	91.5	120.4	101.7	122.3	101.8	05 1986
1986 06	100.9	111.7	101.1	90.7	92.4	89.8	102.5	91.1	121.3	102.1	123.3	101.0	06 1986
1986 07	101.2	111.7	101.1	90.8	92.4	89.9	103.7	92.1	121.9	102.3	124.5	100.6	07 1986
1986 08	100.3	110.5	100.3	89.7	90.2	90.6	101.0	91.3	123.2	101.5	124.8	101.3	08 1986
1986 09	100.9	110.7	101.0	88.7	91.7	90.7	103.1	92.9	123.6	102.4	127.7	101.4	09 1986
1986 10	101.0	110.0	100.7	88.9	91.3	90.8	104.0	93.5	124.4	102.4	128.7	101.8	10 1986
1986 11	101.0	108.5	100.6	88.7	91.3	90.4	104.3	92.7	125.5	102.5	128.0	101.6	11 1986
1986 12	102.4	106.9	101.5	92.2	91.4	89.8	105.1	93.0	126.3	103.1	128.7	101.7	12 1986
1987 01	101.6	106.1	101.0	93.7	91.9	89.2	106.1	93.8	125.9	103.0	127.0	102.6	01 1987
1987 02	101.0	107.2	101.7	94.1	91.9	89.1	107.2	94.7	125.8	103.3	127.1	103.8	02 1987
1987 03	99.1	106.5	99.7	93.1	90.2	88.9	104.6	93.2	125.4	101.8	123.8	105.3	03 1987
1987 04	100.0	107.8	101.2	92.8	90.1	89.7	105.4	93.2	127.4	102.9	124.9	105.5	04 1987
1987 05	99.8	108.3	101.2	92.5	89.9	89.9	106.2	93.3	127.3	102.8	124.6	106.2	05 1987
1987 06	99.8	109.7	102.7	90.9	89.9	89.5	109.0	94.9	128.6	103.6	125.5	106.3	06 1987
1987 07	99.4	109.1	103.3	92.4	90.1	89.2	108.9	95.3	128.9	104.0	126.0	106.8	07 1987
1987 08	100.2	108.3	104.0	95.1	89.9	88.8	108.4	94.7	130.7	104.6	126.9	106.9	08 1987
1987 09	100.3	108.1	104.6	97.2	91.4	88.8	109.1	94.5	131.7	105.5	126.5	107.3	09 1987
1987 10	100.2	108.4	104.3	97.8	91.5	88.9	109.4	94.9	132.3	105.5	125.9	107.4	10 1987
1987 11	100.6	107.6	105.3	98.7	92.2	88.6	110.0	94.4	132.8	106.2	124.9	108.0	11 1987
1987 12	101.4	107.7	106.3	101.6	92.3	89.1	111.8	96.1	133.4	106.9	126.3	108.2	12 1987
1988 01	100.9	106.8	104.8	103.8	91.8	89.4	111.1	94.7	133.9	106.3	126.3	108.5	01 1988
1988 02	101.8	107.2	105.2	105.2	92.3	89.2	112.4	97.0	134.5	106.9	128.3	109.5	02 1988
1988 03	102.4	107.5	106.5	106.1	91.7	90.3	111.8	96.8	135.3	107.4	129.1	110.6	03 1988
1988 04	103.5	107	106.9	109.4	91.6	89.4	112.3	98.2	135.7	107.9	129.8	111.2	04 1988
1988 05	103.3	106.8	106.8	112.0	90.2	90.3	111.4	96.5	136.2	107.5		110.9	05 1988
1988 06	103.0	106.7	106.5		90.3	111.0		95.4	136.7			111.0	06 1988
1988 07		106.8	107.2		89.9	109.8							07 1988

FIRST REGISTRATION OF PRIVATE  
AND COMMERCIAL CARS

PREMIERES IMMATRICULATION DE VOITURES  
PARTICULIERES ET COMMERCIALES

1980 = 100



SEASONALLY ADJUSTED INDICES  
3 MONTH MOVING AVERAGE

INDICE DESAISONALISE  
MOYENNE MOBILE SUR 3 MOIS

..... EUR

FIRST REGISTRATION OF  
PRIVATE AND COMMERCIAL CARS

TAB. 5

PREMIERES IMMATRICULATIONS DE VOITURES  
PARTICULIERES ET COMMERCIALES

Not seasonally adjusted index numbers

1000

Indices non désaisonnalisés

	BELGIQUE BELGIE	DANMARK	BR DEUTSCH LAND	HELLAS	ESPANA	FRANCE	IRELAND	ITALIA	LUXEM- BOURG	NEDER- LAND	PORTUGAL	UNITED KINGDOM	EUR	
1983	357	116	2427	59	550	2018	61	1451	26	459	73	1773	9372	1983
1984	370	134	2394	64	522	1758	56	1470	29	462	70	1722	9050	1984
1985	378	157	2379	77	575	1762	60	1652	29	496	85	1804	9455	1985
1986	409	169	2830	70	689	1912	59	1790	33	561	100	1839	10460	1986
1987	420	124	2916	50	927	2105	54	1919	33	554	117	1963	10661	1987
1986 I	126	53	670	15	126	433	19	360	9	178	21	491	2502	I 1986
II	117	49	807	14	179	504	18	505	11	171	27	444	2847	II
III	86	43	647	22	173	426	14	451	7	122	24	566	2581	III
IV	80	24	705	20	211	548	73	474	6	89	28	338	2531	IV
1987 I	120	31	629	12	213	495	17	409	10	189	28	512	2663	I 1987
II	119	40	868	13	246	500	18	552	11	167	34	457	3025	II
III	98	29	688	15	225	472	12	462	7	111	25	622	2767	III
IV	83	25	730	10	243	638	66	496	6	87	30	372	2727	IV
1988 I	139	28	657	14	264	538	20		10	176		565		I 1988
II	124	26	821			512	19		10					II
1987 05	35.5	13.1	285.0	4.1	80.3	156.7	6.1	169.0	3.5	53.5	10.7	160.7	978	05 1987
06	40.0	11.9	264.3	3.9	79.7	151.2	5.3	188.0	2.9	51.9	10.9	149.0	959	06
07	39.3	9.9	270.8	6.2	110.3	195.9	5.0	164.0	2.9	42.0	10.5	46.4	903	07
08	27.3	8.2	183.2	4.4	59.4	146.1	3.4	122.0	1.8	31.0	8.0	403.3	998	08
09	31.3	10.7	234.5	4.6	55.7	129.6	3.7	176.0	2.1	38.0	6.7	172.5	865	09
10	35.8	10.0	258.4	4.2	78.6	232.3	3.5	179.0	2.4	42.3	8.5	139.3	994	10
11	27.8	7.4	224.9	2.5	78.3	197.1	2.1	171.0	1.8	29.1	10.5	141.0	893	11
12	19.7	7.3	247.1	3.5	86.3	208.9	1.0	146.0	1.6	15.5	11.5	91.3	840	12
1988 01	42.6	8.7	152.0	5.1	80.8	160.6	7.3		1.9	89.9	9.7	192.2		01 1988
02	42.7	8.0	198.0	3.9	81.4	160.0	5.5		3.9	33.8		175.8		02
03	53.5	10.8	306.9	5.1	101.7	217.5	7.2		4.6	52.1		196.9		03
04	40.6	8.8	284.5	4.2	70.9	188.3	5.4		3.8	47.5		161.5		04
05	38.1	8.4	267.3	4.7		183.4	7.5		3.2			182.0		05
06	45.4	8.8	269.5			140.8	6.0		3.3					06
07	96.5	7.0	235.5			209.8	5.5		2.8					07

1980 = 100

Seasonally adjusted index numbers

Indices désaisonnalisés

1986 II	98.6	229.2	114.6	182.9	117.3	100.3	62.4	119.2	150.9	121.5	208.3	119.4	113.3	II 1986
III	102.1	254.5	119.0	214.9	127.8	105.7	63.3	131.9	145.4	127.4	206.3	122.7	117.3	III
IV	98.6	178.4	128.0	231.0	142.7	106.7	62.4	113.5	147.3	115.9	220.2	119.4	120.3	IV
1987 I	94.6	145.7	102.5	150.9	151.9	107.8	49.8	129.8	132.5	123.9	231.8	118.6	109.6	I 1987
II	99.7	172.5	123.5	178.9	163.4	103.4	56.5	122.2	149.4	118.9	257.7	121.0	118.4	II
III	111.6	160.9	124.3	141.3	167.7	113.1	55.2	135.9	145.1	115.9	220.9	131.7	121.7	III
IV	103.0	171.7	128.7	115.5	165.0	123.7	57.7		135.6	113.3	238.3	131.1	127.1	IV
1988 I	113.1	136.8	112.2	160.2	188.2	117.5	61.2		143.9	111.2		133.4		I 1988
II	105.8	111.5	115.3			108.3	60.6		141.2					II
1987 05	101.6	162.0	120.9	190.1	158.6	97.2	53.1	114.9	147.2	112.6	238.6	126.7	114.2	05 1987
06	96.6	164.9	126.2	188.3	163.5	99.9	57.7	132.1	142.0	117.4	259.1	124.6	119.2	06
07	116.6	165.6	134.3	147.3	180.0	119.5	56.1	119.0	150.7	125.6	236.6	121.7	124.5	07
08	105.8	147.3	117.1	136.3	162.6	112.1	52.6	118.4	137.7	108.7	212.9	133.7	118.2	08
09	112.4	169.8	121.5	140.3	160.5	107.9	57.0	129.1	146.8	113.5	213.1	139.7	122.4	09
10	102.8	162.0	121.8	130.1	155.7	128.6	58.4	131.9	136.8	111.5	219.7	126.0	123.7	10
11	105.3	159.2	125.5	87.5	165.7	117.6	55.1	132.0	134.0	106.1	250.1	130.6	133.4	11
12	100.9	193.9	138.8	128.8	173.4	124.9	59.7	143.9	136.1	122.3	245.0	136.6		12
1988 01	110.5	165.5	102.4	146.4	188.7	115.9	57.0		130.3	136.3	273.8	135.9		01 1988
02	107.3	137.2	113.4	152.5	187.3	115.2	53.3		158.9	96.9		136.5		02
03	121.3	107.8	120.9	181.6	188.6	121.3	71.6		142.7	100.4		132.8		03
04	96.5	111.4	107.0	139.0	145.1	110.3	52.1		135.2	95.6		126.7		04
05	111.9	103.6	113.7	200.8		115.2	65.4		135.8			142.7		05
06	108.9	119.4	125.2			99.4	64.3		152.6					06
07	106.3	118.6	112.3			122.5			144.3					07

A. Turnover in the retail trade

1. Volume of sales: volume indices (quantity) are the ratio between the indices of sales at current prices and the corresponding price indices (prices of goods sold through retail outlets).
2. Data source: the indices are provided by the national statistical institutes. In cases where these calculate only indices of sales at current prices (in the Netherlands, Luxembourg, Greece, the United States and Japan), the SOEC calculates the volume indices from the current price indices and the corresponding consumer price indices. The same applies to seasonally adjusted indices: the national indices are given for France, the United Kingdom, Ireland and Denmark whereas for the other countries a seasonal adjustment is calculated by the SOEC.  
For the United Kingdom and Ireland, the monthly indices correspond to the averages of weekly sales.
3. Base year for the indices: the year 1980 was chosen by the SOEC but is in some cases only an arithmetical base to which the national series are corrected. The real base, to which the structure of the universe refers, varies from country to country.
4. Field covered: in principle, the indices cover the whole of retail trade. In Luxembourg, however, they cover only sales from hypermarkets and chain stores selling mainly foodstuffs.
5. Turnover by group of activity: Once a quarter (months 1, 4, 7 and 10) this bulletin publishes volume indices (gross and seasonally adjusted) for sales by enterprises whose main activity is the retail sale of one of the following three groups of products:
  - food, drink, tobacco (NACE 641/2)
  - clothing, footwear, leather goods (NACE 645-646)
  - household equipment (NACE 647 and 648/9).These indices are not available, however, for all countries, and in some cases they do not exactly cover sales in the three groups of products as defined by the NACE. The available indices may, however, be considered to be representative of sales trends in each of the three groups of enterprises.
6. EUR index: the Community index is calculated on the basis of the available data and where necessary Eurostat estimates. It is obtained by weighting the national indices by the volume of goods (habitually sold by the retail trade) consumed by households in 1980. The Luxembourg indices are weighted by the volume of goods sold in 1980 by hypermarkets and chain stores.
7. The moving averages for three months correspond to the simple arithmetic mean of three consecutive monthly indices. For the United Kingdom and Ireland, the arithmetic means are weighted according to the number of weeks in each month. They are localized on the last month of the period concerned.

B. Registration of private and commercial vehicles

1. Private and commercial vehicles: Motorized road vehicle for the transport of passengers, with seats for a maximum of 9 persons including the driver. Also included are hire vehicles and vehicles for mixed use (for the transport of goods as well as or instead of passengers).
2. First registrations: are the number of road vehicles registered for the first time during the course of the reference year by the country making the declaration.
3. EUR 12 index: the weightings correspond to the number of vehicles registered during 1980 in each country.
4. Seasonal adjustment: the seasonal adjustments to the data are made by SOEC. In view of the highly irregular variations noted in the seasonally adjusted series, the seasonal component is currently being studied at the SOEC. The graphs have been drawn up from seasonally adjusted series, smoothed out using a simple arithmetic mean of three consecutive monthly averages localized, as for the retail trade, on the final month of the period concerned.



A. Chiffre d'affaires du commerce de détail

1. Volume des ventes: Les indices de volume (quantité) des ventes correspondent au rapport entre les indices des ventes à prix courants et les indices des prix correspondants (prix des biens vendus par le commerce de détail).
2. Source des données: Les indices sont fournis par les instituts nationaux de statistique. Pour les pays où les instituts calculent uniquement des indices de ventes à prix courants (Pays-Bas, Luxembourg, Grèce, Etats-Unis et Japon), c'est l'OSCE qui calcule les indices de volume à partir desdits indices à prix courants et des indices correspondants des prix à la consommation. Il en est de même pour les indices désaisonnalisés: pour la France, le Royaume-Uni, l'Irlande et le Danemark sont repris les indices nationaux tandis que pour les autres pays la désaisonnalisation est calculée par l'OSCE.  
Pour le Royaume-Uni et l'Irlande, les indices mensuels correspondent aux moyennes des ventes hebdomadaires.
3. Année de base des indices: L'année 1980, choisie par l'OSCE, n'est dans certains cas qu'une base arithmétique à laquelle sont ramenées les séries nationales. La base réelle, à laquelle se réfère la structure de l'univers, varie, en effet, de pays à pays.
4. Champ couvert: Les indices couvrent en principe l'ensemble du commerce de détail. Pour le Luxembourg, toutefois, les indices ne recouvrent que les ventes des grandes surfaces et les chaînes de magasins à prédominance alimentaire.
5. Chiffre d'affaires par groupe d'activité: Le présent bulletin publie une fois tous les trois mois (no. 1, 4, 7 et 10) des indices du volume (bruts et désaisonnalisés) des ventes des entreprises ayant comme activité principale la vente au détail d'un des trois groupes de produits suivants:
  - alimentation, boissons, tabac (NACE 641/2)
  - habillement, chaussures, maroquinerie (NACE 645-646)
  - articles d'équipement du foyer (NACE 647 et 648/9)

Ces indices ne sont toutefois pas disponibles pour tous les pays. D'autre part, les indices ne couvrent parfois pas rigoureusement les ventes des trois groupes de produits tels qu'ils sont définis par la NACE. Les indices disponibles peuvent toutefois être considérés comme représentatifs de la tendance des ventes de chacun des trois groupes d'entreprises.

6. Indice EUR: L'indice communautaire est calculé sur base des données disponibles et, le cas échéant des estimations d'Eurostat. Il est obtenu en pondérant les indices nationaux par le volume des biens (habituellement vendus par le commerce de détail) consommés par les ménages en 1980. Les indices du Luxembourg sont pondérés par le volume des biens vendus en 1980 par les grandes surfaces et chaînes de magasins.
7. Les moyennes mobiles sur trois mois correspondent à la moyenne arithmétique simple de trois indices mensuels consécutifs. Pour le Royaume-Uni et l'Irlande, il s'agit de moyennes arithmétiques pondérées en fonction du nombre de semaines que compte chaque mois. Elles sont localisées sur le dernier mois de la période concernée.

B. Immatriculation de voitures particulières et commerciales

1. Voitures particulières et commerciales: Véhicule routier à moteur pour le transport de voyageurs pourvu de sièges pour 9 personnes au maximum, y compris le chauffeur. Sont également compris les voitures de louage et véhicules à usage mixte (destiné à transporter des marchandises en plus ou à la place de voyageurs).
2. Premières immatriculations: Correspondent au nombre de véhicules routiers immatriculés pour la première fois par le pays déclarant dans le courant de l'année de référence.
3. Indice EUR12: Les pondérations correspondent au nombre de voitures immatriculées durant l'année 1980 dans chacun des pays.
4. Désaisonnalisation: C'est l'OSCE qui procède à la désaisonnalisation des données. Compte tenu des variations très irrégulières que présentent les séries désaisonnalisées, des études sur leur composante saisonnière sont en cours à l'OSCE. Les graphiques ont été construits à partir des séries désaisonnalisées lissées par une moyenne arithmétique simple de trois indices mensuels consécutifs localisée, comme pour le commerce de détail, sur le dernier mois de la période concernée.



**Venta y suscripciones · Salg og abonnement · Verkauf und Abonnement · Πωλήσεις και συνδρομές  
Sales and subscriptions · Vente et abonnements · Vendita e abbonamenti  
Verkoop en abonnementen · Venda e assinaturas**

**BELGIQUE / BELGIË**

**Moniteur belge / Belgisch Staatsblad**  
Rue de Louvain 40-42 / Leuvensestraat 40-42  
1000 Bruxelles / 1000 Brussel  
Tél. 5 12 00 26  
CCP / Postrekening 000-2005502-27

Sous-dépôts / Agentschappen:

**Librairie européenne /  
Europese Boekhandel**

Rue de la Loi 244 / Wetstraat 244  
1040 Bruxelles / 1040 Brussel

**CREDOC**

Rue de la Montagne 34 / Bergstraat 34  
Bte 11 / Bus 11  
1000 Bruxelles / 1000 Brussel

**DANMARK**

**Schultz EF-publikationer**

Møntergade 19  
1116 København K  
Tlf: (01) 14 11 95  
Telecopier: (01) 32 75 11

**BR DEUTSCHLAND**

**Bundesanzeiger Verlag**

Breite Straße  
Postfach 10 80 06  
5000 Köln 1  
Tel. (02 21) 20 29-0  
Fernschreiber: ANZEIGER BONN 8 882 595  
Telecopierer: 20 29 278

**GREECE**

**G.C. Eleftheroudakis SA**

International Bookstore  
4 Nikis Street  
105 63 Athens  
Tel. 322 22 55  
Telex 219410 ELEF

Sub-agent for Northern Greece:

**Molho's Bookstore**

The Business Bookshop  
10 Tsimiski Street  
Thessaloniki  
Tel. 275 271  
Telex 412885 LIMO

**ESPAÑA**

**Boletín Oficial del Estado**

Trafalgar 27  
28010 Madrid  
Tel. (91) 446 60 00

**Mundi-Prensa Libros, S.A.**

Castelló 37  
28001 Madrid  
Tel. (91) 431 33 99 (Libros)  
431 32 22 (Suscripciones)  
435 36 37 (Dirección)  
Télex 49370-MPLI-E

**FRANCE**

**Journal officiel**

**Service des publications  
des Communautés européennes**

26, rue Desaix  
75727 Paris Cedex 15  
Tél. (1) 45 78 61 39

**IRELAND**

**Government Publications Sales Office**

Sun Alliance House  
Molesworth Street  
Dublin 2  
Tel. 71 03 09

or by post

**Government Stationery Office**

**EEC Section**

6th floor  
Bishop Street  
Dublin 8  
Tel. 78 16 66

**ITALIA**

**Licosa Spa**

Via Lamarmora, 45  
Casella postale 552  
50 121 Firenze  
Tel. 57 97 51  
Telex 570466 LICOSA I  
CCP 343 509

Subagenti:

**Libreria scientifica Lucio de Biasio -AEIOU**

Via Meravigli, 16  
20 123 Milano  
Tel. 80 76 79

**Herder Editrice e Libreria**

Piazza Montecitorio, 117-120  
00 186 Roma  
Tel. 67 94 628/67 95 304

**Libreria giuridica**

Via 12 Ottobre, 172/R  
16 121 Genova  
Tel. 59 56 93

**GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
et autres pays / and other countries**

**Office des publications officielles  
des Communautés européennes**

2, rue Mercier  
L-2985 Luxembourg  
Tél. 49 92 81  
Télex PUBOF LU 1324 b  
CCP 19190-81  
CC bancaire BIL 8-109/6003/200  
Sogenal 61-490226-96-26

Abonnements / Subscriptions

**Messageries Paul Kraus**

11, rue Christophe Plantin  
L-2339 Luxembourg  
Tél. 49 98 881  
Télex 2515  
CCP 49242-63

**NEDERLAND**

**Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf**

Christoffel Plantijnstraat  
Postbus 20014  
2500 EA 's-Gravenhage  
Tel. (070) 78 98 80 (bestellingen)

**PORTUGAL**

**Imprensa Nacional  
Casa da Moeda, E. P.**

Rua D. Francisco Manuel de Melo, 5  
1092 Lisboa Codex  
Tel. 69 34 14  
Telex 15328 INCM

**Distribuidora Livros Bertrand Lda.**

**Grupo Bertrand, SARL**

Rua das Terras dos Vales, 4-A  
Apart. 37  
2700 Amadora CODEX  
Tel. 493 90 50 - 494 87 88  
Telex 15798 BERDIS

**UNITED KINGDOM**

**HMSO Books (PC 16)**

HMSO Publications Centre  
51 Nine Elms Lane  
London SW8 5DR  
Tel. (01) 211 77 02

Sub-agent:

**Alan Armstrong & Associates Ltd**

Arkwright Road  
Reading, Berks RG2 0SQ  
Tel. (0734) 75 17 69  
Telex 849937 AAALTD G

**TURKIYE**

**Dünya süper veb ofset A.Ş.**

Narlıbahçe Sokak No. 15  
Cağaloğlu  
İstanbul  
Tel: 512 01 90  
Telex: 23822 dsvo-tr.

**UNITED STATES OF AMERICA**

**European Community Information  
Service**

2100 M Street, NW  
Suite 707  
Washington, DC 20037  
Tel. (202) 862 9500

**CANADA**

**Renouf Publishing Co., Ltd**

61 Sparks Street  
Ottawa  
Ontario K1P 5R1  
Tel. Toll Free 1 (800) 267 4164  
Ottawa Region (613) 238 8985-6  
Telex 053-4936

**JAPAN**

**Kinokuniya Company Ltd**

17-7 Shinjuku 3-Chome  
Shinju-ku  
Tokyo 160-91  
Tel. (03) 354 0131

**Journal Department**

PO Box 55 Chitose  
Tokyo 156  
Tel. (03) 439 0124

Price (excluding VAT) in Luxembourg  
 Prix publics au Luxembourg, TVA exclue

	ECU	BFR	FF	IRL	UKL	USD
Single copy Prix par numéro	2,40	100	16	1.80	1.70	2.80
Subscription Abonnement	18,50	800	129	14.40	12.80	22.50



OFICINA DE PUBLICACIONES OFICIALES DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS  
 KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER  
 AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
 ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
 OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
 OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
 UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITA EUROPEE  
 BUREAU VOOR OFFICIELE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
 SERVIÇO DAS PUBLICAÇÕES OFICIAIS DAS COMUNIDADES EUROPEIAS

ISSN 1010-1748